



SÆTUR
FELT CUTE

Große Schwestern können ätzend sein – und kleine Brüder erst! Bei Brekki und Bergdís fliegen ständig die Fetzen. Als Brekki alleine zu Hause ist, nutzt er die Gelegenheit und probiert Bergdís’ Klamotten und ihr Make-up aus. Aber er wird erwischt und in der Familie entzündet sich eine Diskussion, bei der Brekki unerwartet Unterstützung erhält. Vielleicht haben große Schwestern doch auch Vorteile?

Big sisters can be a pain – and little brothers even more so! Sparks are always flying between Brekki and Bergdís. When Brekki is home alone, he takes the opportunity to try on Bergdís’ clothes and make-up. When he gets caught, it ignites a family discussion in which he receives unexpected support. Maybe there’s actually a plus side to big sisters?

Anna Karín Lárusdóttir studierte an der isländischen Filmhochschule, wo ihr Abschlussfilm, „Between Earth and the Moon“ (2021), als bester Film des Jahrgangs ausgezeichnet wurde. Ihr Kurzfilm „XY“ (2019) wurde auf über 90 Festivals weltweit gezeigt.

Anna Karín Lárusdóttir studied at the Icelandic Film School, where her graduation film “Between Earth and the Moon” (2021) won the prize for best film of the year. Her short “XY” (2019) was screened at more than 90 festivals worldwide.

Island 2023, 16 Min., isl. OF, engl. UT, dt. eingespr., empf. ab 10 J., FSK 0

- R: Anna Karín Lárusdóttir
- B: Anna Karín Lárusdóttir
- K: Magga Vala
- D: Kormákur Cortes (Brekki), Anja Sæberg (Bergdís), Bjarni Snæbjörnsson (Dad), Vigdís Hrefna Pálsdóttir (Mom)
- P: Erlendur Sveinsson & Kári Úlfsson, Sensor ehf.



JASMININ KAKSI KOTIA
JASMIN’S TWO HOMES

Ob es dort Igel gibt, will Jasmin im Videocall von ihrem Papa wissen. Denn der ist aus Finnland, wohin er einst geflüchtet war, nach Somalia zurückgekehrt. Jasmin und ihre Geschwister kommen nach. Bisher war die Heimat ihres Vaters nur eine Vorstellung für sie, jetzt wird sie real: in Farben, Gerüchen und im Geschmack des Essens. Und niemand fragt mehr, wo sie „eigentlich“ herkommen.

Are there hedgehogs there? That’s what Jasmin wants to know from Papa in their video chat. He has left Finland, where he once came as a refugee, and returned to Somalia. Jasmin and her siblings follow. Her father’s homeland used to be no more than a phantasm to her, but now it is real, with its own colours, smells, and tastes. And nobody asks anymore where she’s “really” from.

Hanna Karppinen studierte Film an der New York Film Academy, in Helsinki und in Tallinn, schreibt Drehbücher und produziert Filme. **Inka Achté** studierte Dokumentarfilmregie an der National Film and Television School in Großbritannien.

Hanna Karppinen studied film at the New York Film Academy, in Helsinki, and in Tallinn. She is a screenwriter and producer. Inka Achté studied documentary directing at the National Film and Television School in Britain.

Finnland 2022, 13 Min., finn., somali, engl. OF, engl. UT, dt. eingespr., empf. ab 10 J., FSK 0

- R: Inka Achté, Hanna Karppinen
- K: Jarkko M. Virtanen, Richard Forrest
- P: Liisa Karpo, Napafilms Oy; Lyfta
- WS: Raina Film Festival Distribution